

THE OTHER BODY?

Fachtag zu Tanz und Rassismus

13. März 2020, 14-21 Uhr, Schillertheater-Werkstatt, Bismarckstraße 110, 10625 Berlin

Veranstaltet von TANZKOMPLIZEN, konzipiert von Nora Amin, Choreografin, Tänzerin und Autorin

Tagungssprache: Englisch

"The Other Body?" ist eine eintägige Konferenz über Tanz und Rassismus. In Vorträgen und Panels sprechen Künstler*innen, Tanzpädagog*innen und Zuschauer*innen über Etikettierung, Objektivierung und Entmenschlichung des tanzenden Körpers unter Berücksichtigung gesellschaftspolitischer Identitäten und aus der Perspektive der Entkolonialisierung. Im Zentrum der Konferenz steht die Analyse rassistischer Strategien in der Geschichte der Tanzpädagogik und in den ästhetischen Traditionen des choreografierten Tanzes. Drei Sessions bieten Raum für Diskussionen, ein abschließender Slot eröffnet die Möglichkeit des performativen Ausdrucks.

English version:

"The Other Body?" is a conference for dance artists and educators on the issue of dance and racism. It is an attempt to let artists, educators and spectators speak out against the labelling, objectification and de-humanisation of the dancing body, while considering the transformations of socio-political identities and the perspective of decolonisation. Central to the one-day conference is the analysis of the strategies of racism within the history of dance pedagogy and the aesthetic traditions of choreographed dance. Three sessions offer room for discussion, and a final slot opens up the possibility for performative expression.

Mit/with: Nora Amin, Josep Caballero Garcia, Michael Freundt, Nina Hänel, Holger Hartung, Tümay Kilicel, Hannah Ma, Amelie Mallmann, Zwoisy Mears-Clarke, Sandra Noeth, Livia Patrizi, Mey Seifan, Anna Volkland

ABLAUF/SCHEDULE:

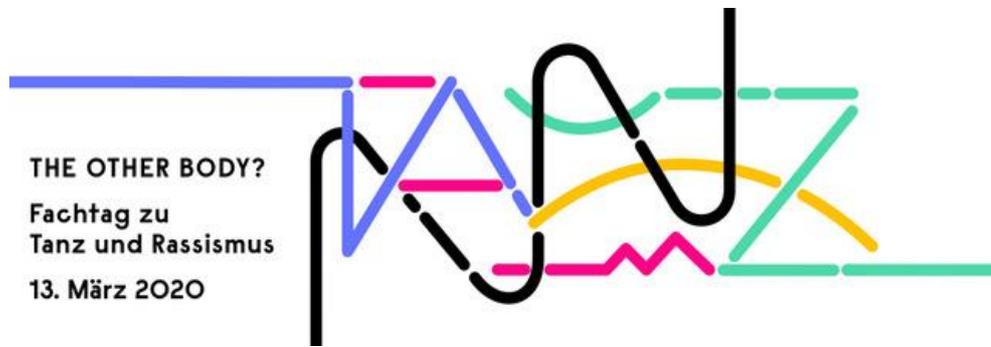
14:00h Keynote Nora Amin

14:30h Session 1: Critical initiatives by emerging artists // What are critical initiatives and projects happening in Germany by emerging choreographers and dancers today?

16:00h Pause/Break

16:15 Session 2: Dance Pedagogy from a socio-political perspective // How much is dance pedagogy informed by diversity and by the transforming political identities? What new teaching approaches are necessary?

17:45h Pause/Break



18:00h Session 3: The performative political body of today // What are the movements and corporalities/corporealities existing today -and since some years- that have been shaped by protests, demonstrations, revolutions and wars? What new/other bodies emerge from there? How can those political bodies inspire staged dance beyond imitation?

19:30h Pause mit Suppe/*Break with soup*

20:00h Performatives Feedback/*performative feedback*

Ausgewählte Tänzer*innen sind gebeten, ihren Eindruck des Fachtages in Slots von 10 Minuten zu verkörpern.

Selected dancers are asked to embody their impression of the conference in 10 minutes.

21:00h Ende/*End*

Anmeldung bis/Sign in until 6. März / 6th March 2020 unter /at kontakt@tanzkomplizen.de

Essenspauschale/Fee: 5€, zu zahlen bei Ankunft vor Ort/*to be paid at arrival*

Anfahrt/Direction: U2 Ernst-Reuter-Platz

tanzkomplizen.de

www.offensive-tanz.de

BIOGRAPHIE

Nora Amin ist 1970 in Kairo geboren. Sie ist Autorin, Theaterregisseurin, Wissenschaftlerin, Performerin und Choreografin und lebt seit 2015 in Berlin. Ihre Arbeit ist angesiedelt zwischen Literatur, Theater/Tanz und Feminismus und getragen von gesellschaftspolitischem Aktivismus, der gegen Traditionen von Patriarchat, Autorität, Sexismus und Rassismus rebellierte. Zu Nora Amin wichtigsten Werken gehören „The Art of Claiming our Right“, das erste arabische Buch über Menschenrechte und Theater sowie „Theatre and Change: from the internal to the external“, eine Methodologie über Storytelling als Mittel zur Heilung von Traumata. Auf Deutsch erschien 2018 im Verlag Matthes und Seitz „Weiblichkeit im Aufbruch“, ein Essay über die Überschreitungen weiblicher Körperlichkeit im öffentlichen Raum. 2020 erscheint „Tanz der Verfolgten“ ebenfalls bei Matthes&Seitz über die Geschichte des ägyptischen Baladi-Tanzes, gelesen aus feministischer Perspektive, die das Patriarchat mit Kolonialismus und Rassismus verbindet.

Nora Amin was born in Cairo in 1970. She is an author, theatre director, scientist, performer and choreographer and has lived in Berlin since 2015. Her work is set between the areas of literature, theatre/dance and feminism, and is all linked by a drive of socio-political activism where the artist takes the role of a rebel against the traditions of patriarchy, authority, sexism and racism. Her most important works are the first Arabic book on human rights and theatre “The Art of Claiming our Right”, and a methodological book on storytelling as a medium of trauma healing “Theatre and Change: from the internal to the external”. Her most recent publication is “Migrating the Feminine”, an essay on the transgressions of female physicality in the public sphere, published in English and Arabic in 2016, and in German at Matthes&Seitz in 2018.

Her upcoming book is Dance of the Persecuted (Matthes&Seitz, 2020) on the history of Egyptian Baladi dance from a feminist perspective connecting patriarchy with coloniality and racism.

2

„The Other Body?“ ist eine Veranstaltung von TANZKOMPLIZEN im Rahmen der Offensive Tanz für junges Publikum, gefördert von TANZPAKT Stadt-Land-Bund aus Mitteln der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien und der Berliner Senatsverwaltung für Kultur und Europa.